

FAST FORWARD CONSOLIDATORS, SA DE
CV
AV. PATRIOTISMO N 201 PISO 3 OFIC.3
COL. SAN PEDRO DE LOS PINOS
03800 CIUDAD DE MEXICO, MEXICO

Contact MX_IMPOINSTRUCCIONES@HLAG.COM
Tel. +52 55 54478100
Fax
E-Mail

Customer Release

Date of Issue 16.08.2017 15:56:59

Vessel: **ALLEGORIA**
Voyage: **1725N**
ETA: **18.08.2017 07:00**
POL: **BUENOS AIRES**
POD: **VERACRUZ, VER**
ICAVE VER

Container Place of Availability
INTERNACIONAL DE CONTENEDORES
ASOCIADOS DE VERACRUZ SA DE CV
MORELOS 159
CENTRO
91700 VERACRUZ, VER, MEXICO
Earliest Pick up Date: **19.08.2017 12:00**

Container	Type	Seal	Special	Weight (incl. Tare)	Bill of Lading	Shipment
FSCU 7737323	22GP	AAX38136 HLH0080123	HAZ	4880.00 KGM	HLCUBU3170711800	98679772
Reference: GRUPO INT LOGISTICO / 0802				Pick up by:		
Remark: 15.56 HRS				Valid until:		

Remarks

ESTIMADO CLIENTE/AGENTE ADUANAL,

LE INFORMAMOS QUE HEMOS RECIBIDO SUS INSTRUCCIONES PARA EL EMBARQUE DE REFERENCIA CON EL FIN DE INICIAR EL PROCESO DE LIBERACION. PARA EMBARQUES QUE AUN NO LLEGAN AL PUERTO DE DESCARGA, LA LIBERACION SERA EFECTIVA EN EL MOMENTO EN QUE EL(LOS) CONTENEDOR(ES) SE ENCUENTRE(N) DESCARGADO(S) DE BUQUE Y FISICAMENTE EN LA TERMINAL.

POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN DONDE PODRA CONSULTAR LA FECHA DE DESCARGA ASI COMO INFORMACION UTIL PARA EL MANEJO Y SEGUIMIENTO DE SU CARGA

***** WWW.HAPAG-LLOYD.COM *****

SI EL SERVICIO DE ENTREGA A DESTINO FINAL SE ENCUENTRA INCLUIDO EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, POR FAVOR CONSULTE LA:
— "GUIA PARA COORDINACION DE ENTREGA FINAL DE CARGA CONTRATADA DENTRO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE"

MISMA QUE ESTA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN:
[HTTP://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML](http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/local_documents_mexico.html)
YA QUE EL ENVIO DE SUS INSTRUCCIONES DE ENTREGA REPRESENTA LA ACEPTACION DE LOS TERMINOS, COSTOS Y CONDICIONES CON LOS QUE SE PROPORCIONA EL SERVICIO.

ESTE ES UN AVISO EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO, LA NO RECEPCION DEL MISMO NO CAUSA OBLIGATORIEDAD PARA LA NAVIERA.

ATENCION *** CONTENEDORES EN BASE MERCHANT

LA ENTREGA DEL CONTENEDOR VACIO DEBERA REALIZARSE DE ACUERDO A LA INSTRUCCION VIGENTE PUBLICADA EN LA ASOCIACION DE AGENTES ADUANALES.

Hapag Lloyd recibira en la CD de Mexico contenedores secos (20dc,40dc y 40hc) en bases merchant; los contenedores deberan estar limpios y en

Remarks

buenas condiciones y la maniobra sera por cuenta del cliente. La recepcion sera hasta nuevo aviso.

Mucho agradeceremos enviar su solicitud a la siguiente direccion:
Liliana Gomez LILIANASICARU.GOMEZ@hlag.com

Legal Terms

This Container Release Information to Customer is subject to surrender of a duly endorsed original Bill of Lading, if a Bill of Lading has been issued for the shipment described herein and subject to sealing of the container with high security seals by the Shipper. All dates and times are given as best reasonable estimates subject to change. Storage of containers on vessels is subject to Carriers sole discretion (see Clause 16 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). Unless expressly agreed in writing, the Carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including but not limited to storage request. All particulars with regard to cargo (including weight) are as declared by Shipper and without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see Clause 11 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). The Carriage described in this document is part of and/or a modification of the international carriage reflected in the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill originally issued for the shipment(s) described herein and Carriage described herein is subject to the same Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill issued for the original carriage. Our Terms and Conditions will be provided to you upon your request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes).

Shipper:

CRAFT ARGENTINA S.A
LIBERTAD 850/860 1 PISO B
CAPITAL FEDERAL
CUIT: 30-70860519-7



Carrier's Reference: SWB-No.: Page:
98679772 HLCUBU3170711800 2 / 3
Export References:

Consignee:

FAST FORWARD
CONSOLIDATORS, S.A. DE C.V.
AV. PATRIOTISMO NO. 201 PISO 3
OFICINA 3 COL. SAN PEDRO DE LOS
PINOS- DELEGACI BENITO JUEZ
C.P. 03800, CD DE MICO, MICO

Forwarding Agent:

CRAFT ARGENTINA S.A
MR. OCTAVIO ESPINOZA-IMPOPS@ILOG.MX
MR. EDUARDO RAMIREZ

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

FAST FORWARD
CONSOLIDATORS, S.A. DE C.V.
TAX ID: FFC100413PX2
PHONE: 52-55-2581 - 2364
FAX: 52-55-52548820

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

ALLEGORIA

Voyage-No.:

1725N

Place of Delivery:

Port of Loading:

BUENOS AIRES

Port of Discharge:

VERACRUZ, MEXICO

Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods	Gross Weight:	Measurement:
FSCU 7737323 SEALS : AA38136 HLH0080123	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC* 9 PACKAGES 1 PACKAGE SCT: ORANGE OIL ARG. 7.8 FOLD- NCM: 3301.19.90- RUM BASE- NCM: 3302.10.00- 456.35 KG- 1.08 M3- IMO CLASS 3/ UN 1197 4 PACKAGES 80 CAJAS CON PT ACT PETAL CLEAR TONE EXPO- ACTUADORES- NCM: 8424.90.90- 1060 KG- 7.68 M3 1 BULTO TELA PLASTICA- NCM: 5911.32- 65 KG- 0.26 M3	2671,040 KGM	11,240 MTQ

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

DRAFT

Total No. of Containers received by the Carrier: Packages received by the Carrier:
1

Movement:

FCL/FCL

Currency:

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount
--------	------	-------	-------------	-----	--------

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

BUENOS AIRES, ARG 23.JUL.2017

Freight payable at:

ORIGIN

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD ARGENTINA SRL
(AS AGENT)

Total Freight Prepaid	Total Freight Collect	Total Freight
-----------------------	-----------------------	---------------

Page 3 / 3

SWB-No. HLCUBU3170711800

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

	3 WOODEN BOXES STC: HYDRAULIC PUMPS- NCM: 8413.60.11- 1089.69 KG- 2.22 M3 CONSOLIDADO SI		
--	--	--	--

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPER'S TAX ID NUMBER : 30-70860519-7
CONSIGNEE'S TAX ID NUMBER : FFC100413PX2
NOTIFY1'S TAX ID NUMBER : FFC100413PX2

FSCU 7737323	TARE WEIGHT 2220,000 KGM	GROSS VOLUME 11,240 MTQ
--------------	-----------------------------	----------------------------

SHIPPED ON BOARD, DATE : 23.JUL.2017
PORT OF LOADING: BUENOS AIRES
VESSEL NAME: ALLEGORIA VOYAGE: 1725N

FREIGHT PREPAID